



سيري: 2024/17

# مءحياتي فءرتين شكر

17 شوال 1445 هـ

برسامان

26 اءريل 2024 م

ءكواركن اوليه

ءابن حال اءوال اءام ترءكانو

## PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

## الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، حَمْدًا يُؤَافِي نِعَمَهُ وَيُكَافِي مَزِيدَهُ،

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،

وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، لَا نَبِيَّ بَعْدَهُ،

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُ وَوَالَاهُ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ.

برتقواله واهاي همبا الله! سسوعكوهن كتقواءن كقد الله اداله جالن

كسجهتراءن يغ منجمقوت بلس كاسيه توهن.

ماريله كيت ممبري رنوعن كقد خطبة يغ برتاجوق:

## مغحياتي فغرتين شكور

سيدغ جمعة يغ درحمتي.

هيدوف اين اداله ساتو اوجين. اوجين قولا بوليه داتغ دالم قلباكااي

بنتوق. اد انسان يغ داوجي دغن كسوسهن، كقرتين، فندريتاءن دان

کساکیتن. اد قولاً انسان یغ دأوجی دغن کسنغن، کمیواهن،  
کسرونوقن دان کبهاکیاءن. انتارا دوا بنتوق اوجین این، ستیاف انسان  
قستی اکن معهادقیث کران اوجین اداله قلغکف کقد کهدوقن. ساعت  
دأوجی دغن کسوسهن، کیاساءنث مأنسی سماکین همقیر کقد الله  
سبحانه وتعالی دغن فنوه کإنصافن. لالو، مرایو دان معادو اکر دلقسکن  
دری سکالا کسوسهن یغ سدغ دهادای.

اقابیلا دأوجی دغن کسنغن، اینیله دتیق مربهای باکی سبهاکین انسان.  
کسنغن دان کمیواهن کادغ کالا کاکل ممبتوقن منجادی همبا یغ  
سماکین طاعة دان برشکور. بهکن، سماکین لالای دان القا کقد فنچیتتا.

### قوم مسلمین یغ درحمی الله.

اف یغ کیت میلیقی هاری این، سمواث اداله کورنیاءن الله یغ قرلو  
دشکوری. شکور دظاهیرکن ملالوئی قوجین دغن لیده اتس کورنیاءن  
نعمه، هاتی منشکوری، ماناکالا اشکوتا بادن قولاً طاعة برعمل دغن

اف یغ درضایی الله سبحانه وتعالی. الله سبحانه وتعالی برفرمان دالم  
سورة النَّحْلِ، ایات 114:

وَأَشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ عِبَادُونَ ﴿١١٤﴾

مقصودن: برشکورله اکن نعمة الله، جک بنر کامو هاش میمبهش سماتا-مات.

(سورة النَّحْلِ، ایات 114)

کشکورن قرلو دظاهیر کن ملالوئی قرلا کوان عملن صالح دان کطاعتن  
سبا کایمان فرمان الله سبحانه وتعالی کقد نبی داود علیه السلام:

أَعْمَلُوا آلَ دَاوُدَ شُكْرًا

مقصودن: برعمل له کامو واهای کلوارک داود اونتوق برشکور!

(سورة سَبَأ: 13)

منوروت ابن کثیر: برعمل له کامو سباکاي تندا برشکور اتس سکالا  
نعمة یغ دبریکن کقد کامو دالم اکام دان دنیا.

## قوم مسلمین یغ دکاسیهي،

صلاة اداله شکور، قواسا اداله شکور دان ستیاف کباءیقن یغ  
دکرجاکن کران الله سبحانه وتعالی اداله شکور. فیندیق کات، شکور  
اداله تقوی کقد الله سبحانه وتعالی دان برعمل صالح.

مسکیقون برشکور مروفاکن صفة یغ مولیا، نامون تیدق رامای یغ ممقو  
منونایکن تونتوتن شکور یغ سقاتوتن. فرمان الله:

وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ ﴿١٣﴾

مقصودن: دان سمیمغن سدیکیت سکالی دانتارا همبا-همباکو یغ برشکور.

(سورة سبأ: 13)

اورغ يغ تيدق برشكور، سنتياس مراس تيدق چوكوف دان كليسه  
 دغن اف يغ تله دميليقي. عاقبتن مريك هاپوت دان تگللم دغن كنعمتن  
 دنيا. مك هوبوغن دغن الله منجادي سماكين جاءوه. عاقبة درقد كفور  
 نعمة جوك، الله ممبالس دغن بنجان دتاريق باليق كورنيائن سقرتيمان  
 قرنه برلاكو كقد قوم عاد، قوم ثمود دان قوم نبي لوط.  
 آخيرن، ماريله كيت معحياتي فخرتين شكور دالم كهيدوثن. سموك  
 كيت ممقراوليه كهاكيائن هيدوف د دنيا دان آخيرة.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ

عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

**مقصودن:** دان ايغته كتيك توهن كامو ممبريتاهو دغن سجلس-  
جلسن: ”دمي سسوغكوهن! جك كامو برشكور ترهادف سكاللا نعمتكو  
تننو اكو اكن منمبه نعمة ايت كقد كامو دان دمي سسوغكوهن، جك كامو  
كفور ترهادف نعمة ايت مك سسوغكوهن عذابكو ساعت كرس“.

(سورة إبراهيم: ايات 7)

بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.

وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.

وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ

وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

## الْحُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي.

بربقتيله كقد الله سبحانه وتعالى دغن سقنوه هاتي.

منفعتكنله (manfaatkanlah) قلواغ كهيدوقن اين دغن ملاكوكن

كطاعتن اونتوق منداقت كريضاءنث. كتاهوءيله بهاوا الله تله

منجاديكن هاري جمعة سباكاي قثهلولو سكاللا هاري يغ دقنوهي دغن

قلباكاي كلبيهن سقرتيمان سبدا رسول الله ﷺ يغ برمقصود:



”سباءيق-بءيق هاري اياله هاري جمعة. قاداڻ دجاڻيكن نبي آدم.  
قاداڻ دماسوقكن بكيندا ك شرك دان قاداڻ جوڪ دكلواركن درقد  
شرك، دان تيدق برلاكو قيامة ملائينكن قد هاري جمعة“.  
{حديث رواية مُسَلِّم}

مك برسمننا دغن هاري يغ مليا اين، سايو كياه (sayugialah) كيت  
اومت إسلام مغمبيل قلواغ ملاكوكن عمل كباءيقن سفرتي برنية  
اعتكاف كتيك براد دالم مسجد، مغمبيل فقاجرن درقد كندوغن  
خطبة جمعة، برذيكير سرتا منوناينكن صلاة جمعة دغن ترتيب دان  
خشوع. جاعنله ملاكوكن فركارا يغ بوليه مئكئكو جماعه لاءين  
سفنجع براد د مسجد، كران قربواتن ترسبوت دلارغ دالم إسلام.

بكيكو جوڪ، ماريله كيت ممقربايقكن اوچقن صلوات دان سلام كقد  
رسول الله صلى الله عليه وسلم سباكايماڻ فرمان الله دالم سورة  
الأحزاب آيات 56 :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ،  
إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ اذْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ السَّيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ  
مَرْضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ  
السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ،  
سُلْطَانَةَ تَرَغْكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،  
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكُّو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ  
الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلَّ الْمُعْتَدِينَ الظَّالِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَائِكَ أَعْدَاءَ  
الدِّينِ، وَانصُرْنَا عَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُجَاهِدِينَ فِي فَلَسْطِينِ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ.

يا الله،

کامی موهون هدايه دان فتونجوق کجالن کبیرن. تتشکنله ایمان کامی  
دالم اکام مو. باساهیله لیده کامی دغن باچاءن القرءان دان ذیکیر کقد  
مو. جادیکنله اخلاق جونجوغن بسر نبی محمد ﷺ سباکای ایکوثن کامی.  
قرایرتکنله هوبوغن سسام کامی، سالیغ بکرجاسام دان بنتو ممنتو دالم  
کباجیقن دان تقوی.

يا الله،

جادیکنله نکری این نکری یغ امان، ماجو لاکی دبرکتی. بوکاکنله فینتو-  
فینتو رزقی دری سکالا فنجورو. کورنیاکنله کقد کامی نعمة  
کسجهتراءن یغ برتروسن. جاءوهکنله نکری کامی این درقد سکالا  
مالاقتاک، مصیبة دان اف جوا کمورکائن مو.

يا الله،

انوگرهکنله فرتولوغن دان بنتوانمو اونتوق ساودارا کامي د فلسطين.  
بريکنله کتاباهن دان کقواتن کقد مريک دالم منتع ککجمن  
ريجيم (rejim) زيونيس (zionis). قليهاراکنله بومي بيت المقدس دان  
سلوروه ساودارا کامي دسانا.

آمين يا الله، يا رب العالمين

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عباد الله!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.  
قُومُوا إِلَىٰ صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.